



Services de l'approvisionnement et des contrats  
30, rue Victoria  
Gatineau, Québec K1A 0M6

## MODIFICATION DE LA DEMANDE DE PROPOSITION

Par la présente, la demande de proposition est modifiée; sauf indication contraire, toutes les autres modalités de la demande de proposition restent les mêmes.

<b>N° de la modification :</b>	<b>Date de la modification :</b>
4	20 août 2014
<b>Bureau du directeur général des élections – [N° du dossier] :</b>	
ECLP-RFP-14-0293	
<b>Titre :</b>	
Sacs de scrutin d'Élections Canada	
<b>Date de clôture de la demande de proposition :</b>	
le 10 septembre 2014 à 14h00 (heure de Gatineau)	
<b>DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS – Prière d'adresser toute demande de renseignements à l'autorité contractante:</b>	
<b>Bureau du directeur général des élections</b> Services de l'approvisionnement et des contrats 30, rue Victoria Gatineau, Québec K1A 0M6	
<b>À l'attention de</b>	<b>Courriel:</b>
Luc Potvin	proposition-proposal@elections.ca

## Partie 1. Interprétation

- 1.1** Élections Canada modifie par la présente et conformément à ce qui suit la demande de proposition (DP) qui porte le numéro ECLP-RFP-14-0293 datée du 31 juillet 2014. La présente modification fait partie intégrante de la DP.
- 1.2** Tous les mots et expressions définis dans la DP et employés dans la présente modification ont le sens qui leur a été donné dans la DP, à moins qu'ils ne soient définis autrement dans le présent document et sous réserve du contexte.

## Partie 2. Questions et réponses

Les questions suivantes ont été posées en réponse à cette DP et, par la présente, Élections Canada répond comme suit :

### 2.1 Question No. 5

Question:

Dans les spécifications des produits, les couleurs indiquées pour « IMPRESSION » et « ENCRE » sont les mêmes pour tous les produits, sauf EC78791. Veuillez indiquer si les renseignements suivants sont exacts : « IMPRESSION : Imprime 2 couleurs noir plus PMS 2225C Cyan pour les sacs... » et « INK : PMS 120C Cyan pour l'intégralité du sac... ». En cas d'erreur, nous vous serions reconnaissants d'apporter les corrections nécessaires et de nous en faire part.

Réponse :

Les spécifications du produit EC78791 sont inexactes. Il devrait plutôt être écrit :

**IMPRESSION** : Imprime 2 couleurs noir plus PMS 2225C Cyan pour les sacs – à fond perdu sur tous les côtés.

Texte : Noir sur un côté, sans fond perdu – Recto uniquement.

Qualité d'impression – Informationnelle

**ENCRE** : PMS 2225U Cyan pour l'intégralité du sac – à fond perdu sur tous les côtés.

L'intérieur du sac doit être imprimé en gris pour protéger l'information des documents.

Texte en noir.

La DP est modifiée conformément à la section 3.1 de la présente modification.

### 2.2 Question No. 6

Question:

Nous avons supposé que les spécifications de l'item EC78791 reprenaient celles du EC50500. Même si ce n'est pas le cas, voici notre question :  
Dans le document en anglais, il est mentionné à « ENCRE » pour les produits EC78791 et EC50500 uniquement que l'intérieur du sac doit être imprimé en gris pour protéger l'information des documents (L'intérieur du sac doit être imprimé en gris pour protéger l'information des documents). Cette exigence n'est pas précisée pour les trois autres produits. Veuillez indiquer auxquels des cinq produits cette spécification s'applique.

Réponse :

Cette spécification s'applique à tous les produits.

### **Partie 3. Modifications**

#### **3.1 Modification de la partie B – Spécifications obligatoires**

Suite à la question 5 de la modification # 4, la feuille de spécifications pour l'item EC78791 est modifiée comme suit :

**SUPPRIMER :**

**IMPRESSION:** Imprime 2 couleurs noir plus PMS 2225C Cyan pour les sacs – à fond perdu sur tous les côtés.

Texte: Noir sur un côté, sans fond perdu – Recto uniquement.

Qualité d'impression – Informationnelle

**ENCRE:** PMS 2225C Cyan pour l'intégralité du sac – à fond perdu sur tous les côtés.

L'intérieur du sac doit être imprimé en gris pour protéger l'information des documents.

Texte en noir.

**REEMPLACER PAR :**

**IMPRESSION :** Imprime 2 couleurs noir plus PMS 2225C Cyan pour les sacs – à fond perdu sur tous les côtés.

Texte : Noir sur un côté, sans fond perdu – Recto uniquement.

Qualité d'impression – Informationnelle

**ENCRE :** PMS 2225U Cyan pour l'intégralité du sac – à fond perdu sur tous les côtés.

L'intérieur du sac doit être imprimé en gris pour protéger l'information des documents.

Texte en noir.